



Австралия,
Океания
и Индонезия
в пространстве
времени
и истории

Маклаевский сборник • 3

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

МУЗЕЙ АНТРОПОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ
им. ПЕТРА ВЕЛИКОГО (КУНСТКАМЕРА) РАН



АВСТРАЛИЯ, ОКЕАНИЯ И ИНДОНЕЗИЯ В ПРОСТРАНСТВЕ ВРЕМЕНИ И ИСТОРИИ

Статьи по материалам Маклаевских чтений
2007-2009 гг.

Маклаевский сборник

Выпуск 3



Санкт-Петербург
2010

УДК 39+81(1-925.8/.9+1.929.4/.9)
ББК 63.5
А22

Рецензенты:

д.и.н. И.Ю. Котин, к.ф.н. М.А. Болдырева

Составитель и ответственный редактор Е.В. Ревуненкова

Ответственный за выпуск А.А. Лебедева

Австралия, Океания и Индонезия в пространстве времени и истории (статьи по материалам Маклаевских чтений 2007-2009 гг.). СПб.: МАЭ РАН, 2010. 362 с. (Маклаевский сборник. Вып. 3).

ISBN 978-5-88431-193-0

В предлагаемом вниманию читателей сборнике публикуются доклады, прочитанные на Маклаевских чтениях в 2007-2009 гг. как в Музее антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН, так и на Маклаевских чтениях, проходивших на родине выдающегося российского ученого — в Окуловке (Боровичский р-н Новгородской обл.). Как и в предыдущих изданиях, в данном сборнике представлены новая интерпретация трудов Н.Н. Миклухо-Маклая, а также исследования по этнографии, истории, культуре и языку народов бассейна Тихого океана. Специальный раздел сборника включает статьи сравнительно-типологического характера, основанные на материалах, представленных в странах Дальнего и Ближнего Востока, а также Европы. Книга рассчитана на тех, кого интересует вклад Н.Н. Миклухо-Маклая в этнографическую науку, а также этнографов, историков, лингвистов, филологов, занимающихся изучением культуры и истории австрало-океанийского региона, Дальнего и Ближнего Востока.

Current collection of articles contains proceedings from the conferences dedicated to work of N.N. Mikluho-Maklay. The conferences took place in 2007-2009 at Saint-Petersburg Museum of Anthropology and Ethnography (Kunstammer) of the Russian Academy of Sciences, and at the village of Okulovka (Borovichsky district of Novgorodsky region). Similar to previous publications, our collection contains new interpretations of Mikluho-Maklay's works and diaries, as well as articles on ethnography, history, culture and language of the nations of the Pacific. A special part of this collection includes comparative and typological papers, based on materials collected in the countries of Far and Near East as well as Europe.

This volume is of interest to scholars of N.N. Mikluho-Maklay's contributions to ethnography as well as to the anthropologists, philologists, linguists and historians studying Malaysia and South-East Asia, Australia, Oceania, Far and Near East.

ISBN 978-5-88431-193-0

© МАЭ РАН, 2010

CONTENTS

<i>Revunenkova E. V.</i>	iINTRODUCTON.....	3
N.N. MIKLUKHO-MACLAY: NEW DISCOVERIES		
<i>Massov A. Ya.</i> N.N MIKLUKHO-MACLAY AND REAR-ADMIRAL N.V. KOPYTOV.....		9
<i>Reshetov A.M.</i> SOME FACTS ABOUT N.N. MIKLUKHO-MACLAY'S PERSONAL MATERIALS IN ARCHIVES OF RGO AND RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES. . . .		15
<i>Reshetov A.M.</i> M.A. CZAPLICKA AND HER ARTICLE «LIFE AND WORK OF N.N. MIKLUKHO-MACLAY».....		22
<i>Ivanova L.A.</i> ROLE OF N.N. MIKLUKHO-MACLAY'S SKETCHES AND FIELDS NOTES IN ATTRIBUTION OF THE ARTIFACTS FROM HIS COLLECTION.....		32
ETHNOGRAPHY, LANGUAGE, FOLKLORE AND LITERATURE		
<i>Belkov P.L.</i> TURNER'S THEORY OF SIGNIFICATA: THOUGHTS ON INTERPRETATIONS OF A CERTAIN AUSTRALIAN MYTH. . . .		51
<i>Beryozkin Yu.E.</i> TWO MOTIVES IN WEST MELANESIA MYTHOLOGY AND THEIR CONNECTIONS TO THE ORIGINS OF LAPITA CULTURE.....		58
<i>Slanevskaya N.M.</i> FORMATION OF AUSTRALIAN IDENTITY. . . .		68
<i>Tret'yakova M.P.</i> PRINCIPLES OF SOCIAL CONTINUITY IN TRADITIONAL POLYNESIAN SOCIETY.....		81
<i>Lebedeva A.A.</i> SOME ASPECTS OF MICRONESIAN METROLOGY (ON EXAMPLE OF TRADITIONAL CANOE CONSTRUCTION METHODS).....		87
<i>Massov A. Ya.</i> MY TRIP TO AUSTRALIA.....		94
<i>Ogloblin A.K.</i> THE PROBLEM OF LANGUAGE IN MALAYSIAN EDUCATION SYSTEM.....		101
<i>Klimenko S.B.</i> THE 1ST PHILIPPINE CONFERENCE WORKSHOP ON MOTHER TONGUE BASED MULTILINGUAL EDUCATION (18-20 February 2010, Cagayan de Oro City, the Philippines).....		114
<i>Atnashev V.P.</i> CURRENT STATE OF EPIC POETRY RESEARCH OF THE TAYNGUYEN PEOPLE OF VIETNAM.....		120
<i>Goryaeva L. V.</i> VISION OF THE WORLD IN THE MALAY «TALE OF THE WAR OF THE VICTORIOUS PANDAVAS».....		127
<i>Romanova E. V.</i> INDIAN MYTHOLOGY IN INDONESIAN POETRY OF THE EARLY XX-th CENTURY.....		133

<i>Ushakov N. V.</i> THE EXISTENCE OF PHOTOGRAPHIC OBJECTS (MATERIALS FROM M.V.STANYUKOVICH'S EXPEDITION TO THE PHILIPPINES IN 2008).....	142
---	-----

HISTORY AND DATA ABOUT SOURCES

<i>Solomonik I.N.</i> SOME FACTS ABOUT MALACCA. THOUGHTS ABOUT E.V. REVUNENKOVA'S BOOK «GENEOLOGY OF THE SULTANS».....	167
<i>Wan Jamaluddin.</i> AL-PALIMBANI'S THOUGHT IN HIS SUFISTIC WORK.....	171
<i>Kislyakov V.N.</i> C. MASCHMAYER'S CONTRIBUTIONS TO THE CHINESE COLLECTIONS OF THE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND ETHNOGRAPHY (MAE) OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES.....	180
<i>Parfent 'eva N.I.</i> THE «UNKNOWN» FAMOUS ARTIST LIFE AND WORKS OF I.N.KHITROV — THE ARTIST WHO CREATED THE SCULPTURES OF THE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND ETHNOGRAPHY EXHIBITIONS.....	185
<i>Pershin A.A.</i> RUSSIAN EMIGRATION TO FRENCH POLYNESIA.....	196
<i>Fyodorova I.K.</i> A SHORT OVERVIEW OF MAORI'S PAST: SOME NOTES ABOUT NEW ZEALAND (THE «FORGOTTEN» MATERIALS).....	209
<i>Fyodorova O.M.</i> THE DIARY OF M.I. RATMANOV AS AN UNKNOWN SOURCE OF INFORMATION ABOUT THE FIRST RUSSIAN EXPEDITION CIRCUMNAVIGATING THE WORLD.	216
<i>Massov A.Ya.</i> 200 YEARS OF AUSTRALIAN-RUSSIAN DIPLOMATIC RELATIONSHIP.....	223
<i>Budenkova A. V.</i> AUSTRALIA AND RUSSIA: COMMON INTERESTS AND PERSPECTIVES OF REGIONAL COOPERATION ...	231
<i>Fyodorov N. V.</i> AUSTRALIA'S OPPOSITION TO USSR DURING THE COLD WAR AND AUSTRALIAN NAVAL POLICIES.....	236
<i>Tyun' G.T.</i> N.A. SIMONIYA'S WORK: FROM THE PROBLEMS OF THE INDONESIAN NATION FORMATION TO THEORETICAL PROBLEMS OF THE WORLD HISTORY.....	241

PACIFIC REGION IN COMPARATIVE STUDIES

<i>Dyakov N.N.</i> THE MOORS BETWEEN THE AL-ANDALUS AND SPAIN: ETHNO-CONFESSIONAL GROUP ON THE CROSSROADS OF CULTURES.....	253
--	-----

<i>Ivanov D. V.</i> THE CONTRIBUTIONS OF G.F.MILLER AND I.JERIG TO THE KUNSKAMMER BUDDHIST COLLECTION.....	261
<i>Sinitsyn A. Yu.</i> SOME ILLUSTRATIONS OF THE TRADITIONAL JAPANESE VIEW ON THE COITAL FUNCTIONS OF THE ANIMALS WITH SUPERNATURAL POWERS. (MATERIALS FROM THE JAPANESE COLLECTION OF THE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND ETHNOGRAPHY OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES).....	277

AUSTRALIA AND RUSSIA

<i>Fytzlyon S.</i> INTRODUCTORY WORDS TO CONFERENCE HELD IN KUNSTKAMERA ON AUSTRALIA.....	293
<i>Massov A.Ya.</i> MELBOURNE OF THE SECOND HALF OF THE NINETEENTH CENTURY IN WRITINGS OF THE RUSSIAN SAILORS.....	295
<i>Reshetov A.M.</i> RUSSIANS IN AUSTRALIA: SOME EXAMPLES OF THE «PRESENCE EFFECT».....	302
<i>Lebedeva A.A.</i> ILLUSTRATIVE MATERIALS FROM THE AUSTRALIAN COLLECTION OF THE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND ETHNOGRAPHY OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES.....	313
<i>Belkov P.L.</i> AUSTRALIAN ARTIFACTS FROM EARLY COLLECTIONS OF THE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND ETHNOGRAPHY.....	317
<i>Tretyakova M.P.</i> GENUS, LINEAGE, PATRONYMICS (SOME FACTS FROM THE HISTORY OF RESEARCH OF THE SOCIAL CULTURE OF THE INDIGENOUS PEOPLES OF AUSTRALIA AND OCEANIA IN THE MUSEUM OF ANTHROPOLOGY AND ETHNOGRAPHY OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES).....	323
<i>Tatarova K. V.</i> EAST ASIAN DIASPORAS OF MODER.N MELBOURNE AS AN EXAMPLE OF A TRANSNATIONAL COMMUNITY.....	331

IN MEMORIAM

<i>Revunenkov E. V.</i> INNA NAUMOVNA SOLOMONIK (1932-2009) AND THE ORIENTAL PUPPET THEATER.....	337
--	-----

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Ревуненкова Е.В.</i> ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
НОВОЕ О Н.Н. МИКЛУХО-МАКЛАЕ	
<i>Массов А.Я.</i> Н.Н. МИКЛУХО-МАКЛАЙ И КОНТР-АДМИРАЛ Н.В. КОПЫТОВ.....	9
<i>Решетов А.М.</i> К ИСТОРИИ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИЧНЫХ ФОНДОВ Н.Н. МИКЛУХО-МАКЛАЯ В АРХИВАХ РГО И АН СССР.....	15
<i>Решетов А.М.</i> М.А. ЧАПЛИЦКАЯ И ЕЕ СТАТЬЯ «ЖИЗНЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ Н.Н. МИКЛУХО-МАКЛАЯ».....	22
<i>Иванова Л.А.</i> О РОЛИ РИСУНКОВ И ПОЛЕВЫХ ЗАМЕТОК Н.Н. МИКЛУХО-МАКЛАЯ В АТРИБУЦИИ ЭКСПОНАТОВ ЕГО КОЛЛЕКЦИИ.....	32
ЭТНОГРАФИЯ, ЯЗЫК, ФОЛЬКЛОР, ЛИТЕРАТУРА	
<i>Белков П.Л.</i> ТЕОРИЯ SIGNIFICATA В. ТЭРНЕРА. К ИНТЕРПРЕТАЦИИ ОДНОГО АВСТРАЛИЙСКОГО МИФА.....	51
<i>Березкин Ю.Е.</i> ДВА МОТИВА В МИФОЛОГИЯХ ЗАПАДНОЙ МЕЛАНЕЗИИ И ПРОИСХОЖДЕНИЕ ЛАПИТЫ.....	58
<i>Сланевская Н.М.</i> ФОРМИРОВАНИЕ АВСТРАЛИЙСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ.....	68
<i>Третьякова М.П.</i> О ПРИНЦИПАХ СОЦИАЛЬНОЙ ПРЕЕМСТВЕННОСТИ В ТРАДИЦИОННЫХ ПОЛИНЕЗИЙСКИХ ОБЩЕСТВАХ.....	81
<i>Лебедева А.А.</i> НЕКОТОРЫЕ ПРИЕМЫ МИКРОНЕЗИЙСКОЙ МЕТРОЛОГИИ (На примере строительства каноэ).....	87
<i>Массов А.Я.</i> ПОЕЗДКА В АВСТРАЛИЮ.....	94
<i>Оглоблин А.К.</i> ЯЗЫКОВАЯ ПРОБЛЕМА В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ МАЛАЙЗИИ.....	101
<i>Клименко С.Б.</i> ПЕРВАЯ ФИЛИППИНСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ-СИМПОЗИУМ ПО МНОГОЯЗЫЧНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ НА РОДНЫХ ЯЗЫКАХ.....	114
<i>Атнашев В.Р.</i> СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ИЗУЧЕНИЯ ЭПОСА НАРОДОВ ТЭЙНГУЕН ВО ВЬЕТНАМЕ.....	120
<i>Горяева Л.В.</i> КАРТИНА МИРА В МАЛАЙСКОЙ «ПОВЕСТИ О ПОБЕДОНОСНЫХ ПАНДАВАХ».....	127

<i>Романова Е.В.</i> ИНДИЙСКАЯ МИФОЛОГИЯ В ИНДОНЕЗИЙСКОЙ ПОЭЗИИ НАЧАЛА XX в.....	133
<i>Ушаков Н.В.</i> БЫТОВАНИЕ ВЕЩЕЙ НА ФОТОГРАФИИ (На примере материалов экспедиции М.В. Станюкович на Филиппины в 2008 г.).....	142

ИСТОРИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

<i>Соломоник И.Н.</i> НЕМНОГО О МАЛАККЕ И НЕМНОГО О КНИГЕ Е.В. РЕВУНЕНКОВОЙ «РОДОСЛОВИЯ СУЛТАНОВ».....	167
<i>Wan Jamaluddin</i> AL-PALIMBAN'S THOUGHT IN HIS SUFISTIC WORK.....	171
<i>Кисляков В.Н.</i> КОЛЛЕКЦИИ К. МАШМЕЙЕРА В КИТАЙСКОМ ФОНДЕ МАЭ РАН.....	180
<i>Парфентьева Н.И.</i> НЕИЗВЕСТНЫЙ ИЗВЕСТНЫЙ ХУДОЖНИК. О И.Н. ХИТРОВЕ — СКУЛЬПТОРЕ И ХУДОЖНИКЕ, АВТОРЕ СКУЛЬПТУР В ЭКСПОЗИЦИЯХ МАЭ РАН.....	185
<i>Першин А.А.</i> РОССИЙСКАЯ ЭМИГРАЦИЯ ВО ФРАНЦУЗСКОЙ ПОЛИНЕЗИИ.....	196
<i>Федорова И.К.</i> КРАТКИЙ ЭКСКУРС В ПРОШЛОЕ МАОРИ: ЗАМЕТКИ О НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ (Из забытых материалов).....	209
<i>Федорова О.М.</i> ДНЕВНИК М.И. РАТМАНОВА — НЕИЗВЕСТНЫЙ ИСТОЧНИК СВЕДЕНИЙ О ПЕРВОЙ РОССИЙСКОЙ КРУГОСВЕТНОЙ ЭКСПЕДИЦИИ.....	216
<i>Массов А.Я.</i> 200 ЛЕТ ОТНОШЕНИЙ АВСТРАЛИИ И РОССИИ.....	223
<i>Буденкова А.В.</i> АВСТРАЛИЯ И РОССИЯ: ОБЩНОСТЬ ИНТЕРЕСОВ И ПЕРСПЕКТИВЫ РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА.....	231
<i>Федоров Н.В.</i> ПРОТИВОСТОЯНИЕ С СССР В ПЕРИОД ХОЛОДНОЙ ВОЙНЫ И ВОЕННО-МОРСКАЯ ПОЛИТИКА АВСТРАЛИИ.....	236
<i>Тюнь Г.Т.</i> ТРУДЫ АКАДЕМИКА Н.А. СИМОНИЯ: ОТ ПРОБЛЕМ ФОРМИРОВАНИЯ НАЦИИ В ИНДОНЕЗИИ — К ТЕОРЕТИЧЕСКИМ ПРОБЛЕМАМ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ.....	241

ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН В СРАВНИТЕЛЬНО-ТИПОЛОГИЧЕСКОМ ОСВЕЩЕНИИ

Дьяков Н.Н. МОРО МЕЖДУ АЛЬ-АНДАЛУСОМ И ИСПАНИЕЙ: ЭТНОКОНФЕССИОНАЛЬНАЯ ГРУППА НА ПЕРЕКРЕСТКЕ КУЛЬТУР.....253

Иванов Д.В. ВКЛАД Г.Ф. МИЛЛЕРА И И. ИЕРИГА В ФОРМИРОВАНИЕ БУДДИЙСКОГО СОБРАНИЯ КУНСТКАМЕРЫ.....261

Синицын А.Ю. НЕКОТОРЫЕ ИЛЛЮСТРАЦИИ ТРАДИЦИОННЫХ ЯПОНСКИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ О КОИТАЛЬНЫХ ФУНКЦИЯХ ЖИВОТНЫХ-ОБОРОТНЕЙ (По материалам японского собрания МАЭ РАН).....277

АВСТРАЛИЯ И РОССИЯ

Fitzlyon S. INTRODUCTORY WORDS TO CONFERENCE HELD IN THE KUNSTKAMERA ON AUSTRALIA.....293

Массов А.Я. РУССКИЕ МОРЯКИ О МЕЛЬБУРНЕ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX в.....395

Решетов А.М. РУССКИЕ В АВСТРАЛИИ: НЕСКОЛЬКО ПРИМЕРОВ ЭФФЕКТА ПРИСУТСТВИЯ.....302

Лебедева А.А. ИЛЛЮСТРАТИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ МАЭ РАН ПО АВСТРАЛИИ.....313

Белков П.Л. АВСТРАЛИЙСКИЕ ПРЕДМЕТЫ ИЗ РАННИХ ПОСТУПЛЕНИЙ МАЭ.....317

Третьякова М.Л. РОД, ЛИНИДЖ, ПАТРОНИМИЯ (Из истории исследований социальной культуры аборигенов Австралии и Океании в МАЭ РАН).....323

Татарова К.В. ВОСТОЧНОАЗИАТСКИЕ ДИАСПОРЫ СОВРЕМЕННОГО МЕЛЬБУРНА КАК ПРИМЕР ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫХ ОБЩИН.....331

IN MEMORIAM

Резуненкова Е.В. ИННА НАУМОВНА СОЛОМОНИК (7.08.1932-14.07.2009) И ТЕАТР КУКОЛ ВОСТОКА.....337

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ.....352

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ.....354